

De
**TWAALF
TRADITIES**
Geïllustreerd

Dit is AA Algemene Diensten Conferentie goedgekeurde literatuur



Copyright 1971

ISSN 0774/6008

Wettelijk depot: D/2015/4324/08

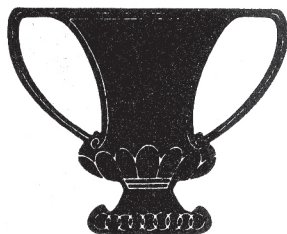
Algemeen Dienstbureau (ADB)
Grote Steenweg 149, 2600 Berchem
Tel. 03 239 14 15 (algemeen nummer)
E-mail: info@aavlaanderen.org
www.aavlaanderen.org

Verantw. Uitg.: G. Jordens – Ondervoorzitter vzw Aldinea-Bel
p/a Grote Steenweg 149, 2600 Berchem-Antwerpen.



De Twaalf Tradities

Een distillatie van AA-ervaring.



Als nieuwkomers zeggen velen van ons tot onszelf: "Laat de verantwoordelijken van de groep zich zorgen maken over de Tradities. Ik ben enkel maar een gewoon lid. Het zijn regels hoe een groep geleid moet worden, is het niet? En iedereen vertelt me: 'In AA zijn er geen regels!'" Dan bekijken we het van wat dichterbij – en komen er achter dat de Tradities *geen* regels zijn – en ze zijn er *niet* enkel voor de groepsverantwoordelijken. Zij hebben een diepe betekenis voor ieder van ons, zoals dat het geval is voor de Twaalf Stappen.

Zoals dit het geval is met de Stappen, werden de Tradities niet vooraf uitgedacht als te nemen acties tegen toekomstige problemen. De actie kwam eerst. Pioniersgroepen in AA met niets om zich op te steunen dan de methode van proberen en vergissen en opnieuw proberen, ontdekten zeer vlug: "Wel, op die manier lukte het niet. Maar op de andere ging het. En op *deze* werkt het zelfs beter!"

Zowel successen als mislukkingen werden in brieven gerapporteerd aan het AA-hoofdkwartier (dat later het Algemeen Dienstbureau zou worden). Daarin gingen de eerste tien jaren deze gedeelde AA-ervaringen en daaruit kwamen de Twaalf Tradities. In 1946, toen in de 'lange vorm', werden ze in de A.A. Grapevine gepubliceerd. Tegen 1950 werden ze tot de huidige vorm samengeballd en aanvaard op de Eerste Internationale Conventie van AA.

"Onze Tradities zijn een gids naar betere manieren van leven en werken.", zegde onze medestichter Bill W. "En zij zijn er voor het overleven van de groepen zoals de Twaalf Stappen van AA er zijn voor de nuchterheid en de gemoedsrust van elk lid ... De meeste enkelingen kunnen niet herstellen tenzij in een groep. De groep moet overleven of de enkeling zal dat niet kunnen." ...



Dit zijn wij aan de toekomst van AA verschuldigd:

ons gemeenschappelijk welzijn behoort

op de eerste plaats te komen;

onze Gemeenschap moet verenigd blijven

want van de eenheid in AA hangt ons leven af,

en het leven van degenen die nog moeten komen.